

NATIVE LANGUAGE LITERACY  
SCREENING DEVICE  
(CHINESE)

親愛的同學：

歡迎到我們的學校來。

這張表將有助於我們為你在這訓練班中選擇合適的課程。

請親自把它填好。

請盡量回答所有問題，不能回答的就留下空白。

謝謝！

日期： \_\_\_\_\_

姓名： \_\_\_\_\_

地址： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

電話： \_\_\_\_\_

出生日期： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

1. 你在哪裏出生？

\_\_\_\_\_

2. 哪一年你來美國？

\_\_\_\_\_

3. 在你的祖國，你接受了多少年的文化教育？

\_\_\_\_\_

4. 在美國，你是否有參加英語課程的學習？

\_\_\_\_\_

5. 你結婚否？

\_\_\_\_\_

6. 你有沒有小孩？

\_\_\_\_\_

7. 你在家裏說何種語言？

---

8. 你有沒有讀中文報紙和雜誌？

---

9. 你從事何種工作？

---

10. 當你空閑時，你喜歡做什麼？

---

謝謝你回答這些問題。

---

下面是一些有關別的學生  
在學校學習英語的故事。

請閱讀這些故事。

故事 1.

我很高興。

我覺得我有所進步。

我正在學講英語。

我在這個國家開始一個新的生活。

在學校，我的同學們和我的老師幫助我學習。

.....

故事 2.

我的兒子說英語。

他和他的朋友們說英語。

我用中文和他說話。

他用英語和我說話。

說英語對於我來說是一件非常困難的事。

因此，我來這學校學習英語。

故事 3.

我是在 1982 年來到美國。

我來這個成人學校是爲了學習英語。  
在學校的第一天，我的心情十分緊張。

在我童年時，我沒有進學校。我必需  
做工來幫助我的家庭。

第一天在這成人學校，我不知道我會  
得到什麼。但是，我的老師十分好，  
其它同學們也十分好。現在，我的心情  
不緊張了。

---

故事 4.

我 25 歲。我有兩個女兒。我來美國是  
爲了讓我的女兒有較好的生活。我想找  
一份好的工作。

現在，我來到這所成人學校。在教室裏，  
我們練習說英語。我試著在家裏說英語，  
但並不容易。我的朋友們都說中文。  
有時候，我看英語電視節目。

找時間到學校來並不容易。我這樣做  
只是爲了我的女兒。

